



Sihl, Kanton Zürich



Fiescheralp/Eggishornbahn, Kant. Wallis



Vierwaldstättersee, Kanton Luzern



Hirzel, Kanton Zürich



Halbinsel Au, Kanton Zürich



Aletschgletscher, Kanton Wallis



Kappelbrücke, Kanton Luzern



Gastlosen-Jaun, Kanton Bern



Zürichsee, Kanton Zürich



Gemmipass, Kanton Bern



Ennetmoos, Kanton Nidwalden



Bremgarten, Kanton Aargau

Glücklich ist, wer seine Hoffnung auf
Gott, den Herrn, setzt!

Heureux celui qui met son espoir
en l'Éternel, son Dieu !

Psalm 146,5 | Psaume 146.5

Was bleibt, sind Glaube, Hoffnung, Liebe.
Von diesen dreien aber ist die Liebe
das Grösste.

Maintenant, ces trois choses demeurent :
la foi, l'espérance et l'amour ; mais la
plus grande des trois est l'amour.

1. Korinther 13,13 | 1 Corinthiens 13.13

Freut euch in der Hoffnung, seid geduldig
in der Bedrängnis, beharrlich im Gebet!

Réjouissez-vous en espérance. Soyez patients
dans l'affliction. Persévérez dans la prière.

Römer 12,12 | Romains 12.12

Calendars are available in more than 40 languages



Calendars
Bibles
Books
Booklets
Many languages

Select your language
Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks



<https://medien.meos.ch>

www.inyourlanguage.org

German – French

ISBN : 978-3-03898-081-0



Lass mich schon früh am Morgen erfahren, dass du es gut mit mir meinst, denn ich vertraue dir, mein Gott. Zeige mir den Weg, den ich gehen soll.

Psaln 143,8

Dès le matin, fais-moi entendre ta bonté, car je me confie en toi ! Fais-moi connaître le chemin où je dois marcher.

Psaume 143.8



Januar

2026

Janvier

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
di	lu	ma	me	je	ve	sa	di	lu	ma	me	je	ve	sa	di	lu	ma	me	je	ve	sa
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							

Hoffnung | Espoir



**Gott, der Herr, ist treu.
Er wird euch stärken und vor
dem Bösen beschützen.**

2. Thessalonicher 3,3

**Dieu le Seigneur est fidèle :
il vous rendra forts et
vous gardera du mal.**

2 Thessaloniens 3.3



Februar

2026

Février

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
so di	mo lu	di ma	mi me	do je	fr ve	sa sa	so di	mo lu	di ma	mi me	do je	fr ve	sa sa	so di	mo lu	di ma	mi me	do je	fr ve	sa sa
22	23	24	25	26	27	28														

Hoffnung | Espoir



Wer zu anderen gütig ist, tut sich selber wohl. Wer grausam ist, tut sich selber weh.

Sprüche 11,17

La bonté fait du bien à celui qui l'exerce, mais la cruauté se retourne contre son auteur.

Proverbes 11.17



März

2026

Mars

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
di	lu	ma	me	je	ve	sa	di	lu	ma	me	je	ve	sa	di	lu	ma	me	je	ve	sa
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31											

Hoffnung | Espoir



Jesus sagt: «Ich bin die Auferstehung und das Leben. Wer an mich glaubt, wird leben, selbst wenn er stirbt.»

Johannes 11,25

Jésus dit : « Moi, je suis la résurrection et la vie. Celui qui place toute sa confiance en moi vivra, même s'il meurt. »

Jean 11.25



April

2026

Avril

			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
di	lu	ma	me	je	ve	sa	di	lu	ma	me	je	ve	sa	di	lu	ma	me	je	ve	sa
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30									

Hoffnung | Espoir



«Jetzt, am Tag der Not, verbirg
dich nicht vor mir! Höre mich
doch jetzt, ich schreie zu dir,
mein Gott; erhöre mich bald!»

Psalm 102,3

Ne me cache pas ton visage quand
je suis dans le malheur. Écoute-moi
avec attention ! Le jour où
j'appelle, vite, réponds-moi !

Psaume 102.3



Mai

2026

Mai

					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
di	lu	ma	me	je	ve	sa	di	lu	ma	me	je	ve	sa	di	lu	ma	me	je	ve	sa
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						

Hoffnung | Espoir



Als ich rief, kamst du mir ganz nahe
und sprachst: «Fürchte dich nicht!»
Du, Herr, bist für mich eingetreten
und hast mein Leben gerettet.

Klagelieder 3,57

Quand je t'ai appelé, tu t'es approché
et tu m'as dit : « N'aie pas peur ! »
Seigneur, tu as pris ma défense,
tu m'as sauvé la vie.

Lamentations 3.57



Juni

2026

Juin

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so di	mo lu	di ma	mi me	do je	fr ve	sa sa	so di	mo lu	di ma	mi me	do je	fr ve	sa sa	so di	mo lu	di ma	mi me	do je	fr ve	sa sa
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30											

Hoffnung | Espoir



Alle, die ihre Hoffnung auf den Herrn setzen, empfangen neue Kraft. Wie Adlern wachsen ihnen starke Flügel, sie laufen und werden nicht müde.

Jesaja 40,31

Ceux qui mettent leur espoir dans le Seigneur retrouvent des forces nouvelles. Ils s'envolent comme des aigles, ils courent sans se fatiguer.

Ésaïe 40.31



Juli 2026 Juillet

			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
di	lu	ma	me	je	ve	sa	di	lu	ma	me	je	ve	sa	di	lu	ma	me	je	ve	sa
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31								

Hoffnung | Esprit



Darin besteht die Liebe: Nicht, dass wir Gott geliebt haben, sondern dass er uns geliebt und seinen Sohn gesandt hat, um für unsere Sünden zu zahlen.

1. Johannes 4,10

L'amour, ce n'est pas que nous ayons aimé Dieu, mais que lui nous a aimés et qu'il a envoyé son Fils en tant que sacrifice pour le pardon de nos péchés.

1 Jean 4.10



August

2026

Août

so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	
di	lu	ma	me	je	ve	sa	di	lu	ma	me	je	ve	sa	di	lu	ma	me	je	ve	sa	di	lu	ma	me	je	ve	sa	di	lu	ma	me	je	ve	sa	
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31																				

Hoffnung | Espoir



«Preist den Herrn! Macht seinen Namen überall bekannt! Verkündet allen Völkern, was er getan hat; sagt ihnen, wie unvergleichlich gross er ist!»

Jesaja 12,4

« Louez le Seigneur, dites bien haut qui est Dieu, annoncez aux autres peuples quels sont ses exploits, rappelez à tous quel grand nom est le sien. »

Ésaïe 12.4



September 2026 Septembre

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
di	lu	ma	me	je	ve	sa	di	lu	ma	me	je	ve	sa	di	lu	ma	me	je	ve	sa
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30										

Hoffnung | Espoir



Paulus und Silas antworteten ihm: «Glaube an Jesus, den Herrn, dann wirst du gerettet werden, du und dein Haus.»
Apostelgeschichte 16,31

Paul et Silas répondirent : « Crois au Seigneur Jésus et tu seras sauvé, toi et ta maison. »
Actes 16.31



Oktober **2026** **Octobre**

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
di	lu	ma	me	je	ve	sa	di	lu	ma	me	je	ve	sa	di	lu	ma	me	je	ve	sa
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							



«Hab keine Angst vor Menschen,
denn ich bin bei dir und schütze dich»,
spricht Gott, der Herr.

Jeremia 1,8

« N'aie pas peur des gens, car
je suis moi-même avec toi pour
te délivrer », déclare l'Eternel.

Jérémie 1.8



November **2026** **Novembre**

							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
di	lu	ma	me	je	ve	sa	di	lu	ma	me	je	ve	sa	di	lu	ma	me	je	ve	sa
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30					

Hoffnung | Espoir



Gott hat seinen Sohn Jesus Christus
nicht in die Welt gesandt,
um die Menschen zu verurteilen,
sondern um sie zu retten.
Johannes 3,17

Dieu n’a pas envoyé son Fils
Jésus-Christ dans le monde pour
juger le monde, mais pour que
le monde soit sauvé par lui.
Jean 3.17



Dezember 2026 Décembre

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
di	lu	ma	me	je	ve	sa	di	lu	ma	me	je	ve	sa	di	lu	ma	me	je	ve	sa
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31									
																			Hoffnung Espoir	

Der gute Hirte

Psalm 23 – ein Psalm Davids

Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts fehlen.
Er lässt mich auf saftigen Wiesen weiden
und führt mich ans ruhige Wasser. Er erfrischt
meine Seele mit neuer Kraft. Er leitet mich auf
sicheren Wegen, denn dafür steht sein Name.

Auch wenn ich durchs dunkelste Tal gehen muss,
fürchte ich kein Unglück, denn du bist bei mir.
Dein Hirtenstab gibt mir Schutz und Trost.
Du deckst mir den Tisch vor den Augen
meiner Feinde. Du salbst mein Haupt mit Öl,
um mich als deinen Gast zu ehren, und du
füllst meinen Becher, bis er überfließt.

Deine Güte und Liebe begleiten mich an jedem
Tag meines Lebens; und ich bleibe für immer
in deinem Haus.

Le bon berger

Psaume 23 – Psaume de David

L'Éternel est mon berger : je ne manquerai de
rien. Il me fait reposer dans de verts pâturages,
il me dirige près des eaux paisibles.
Il restaure mon âme. Il me conduit dans les
sentiers de la justice, à cause de son nom.

Quand je marche dans la vallée de l'ombre
de la mort, je ne crains aucun mal,
car tu es avec moi : ta houlette
et ton bâton me rassurent. Tu dresses
devant moi une table, en face de
mes adversaires ; tu oins d'huile ma tête,
et ma coupe déborde.

Oui, le bonheur et la grâce m'accompagneront
tous les jours de ma vie. Et j'habiterai dans la
maison de l'Éternel jusqu'à la fin de mes jours.



Select your language

Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks

www.inyourlanguage.org



Hope Calendars is a MEOS project

in partnership with Licht im Osten, Switzerland
© 2025 by MEOS Interkulturell
and Licht im Osten, Switzerland
Photos: © by Samuel Griner (main photos)
Makro photos: S. Griner, Hans Ueli Beereuter

<https://medien.meos.ch>

MEOS Calendars – German combined with a language below

* Für Deutschsprechende wählen Sie die geeignetste Kombination:
Deutsch mit Schweizerdeutsch, Französisch, Italienisch, Englisch, ...

Swiss German *	Hindi	Slovenian
French *	Hungarian	Somali
Italian *	Indonesian	Spanish
English *	Korean	Tagalog (Philippines)
	Kurdish Kurmanji	Tamil
	Kurdish Sorani	Thai
	Macedonian	Tibetan
Albanian	Persian/Farsi (Iran)	Tigrinya (Eritrea)
Amharic (Äthiopien)	Polish	Turkish
Arabic	Portuguese	Ukrainian
Bengali	Punjabi	Urdu (Pakistan)
Bulgarian	Romanian	
Chinese	Russian	
Croatian	Serbian (cyrillic fonts)	French–Arabic
Dari (Afghanistan)		French–English
Greek		